

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1950-1951.

SÉANCE DU 25 JANVIER 1951.

Proposition de loi levant la prescription prévue par la loi sur les allocations familiales en faveur des communes annexées à l'Allemagne le 23 mai 1940.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans le courant du mois de mai 1940, l'ennemi a annexé arbitrairement au Reich allemand les cantons belges d'Eupen-Malmédy et Saint-Vith, ainsi que dix autres communes (décret du 23 mai 1940).

Malgré cette annexion, certains habitants de ces cantons n'ont pas voulu retirer leurs enfants des établissements d'enseignement situés en Belgique où ils poursuivaient leurs études, et ont refusé de les confier aux éducateurs nazis.

Aucune menace n'a pu les contraindre à modifier leur décision et les Allemands, en désespoir de cause, ont cru leur faire regretter ce geste patriotique en supprimant les allocations familiales dues en vertu de la législation allemande, tout en interdisant l'octroi des allocations auxquelles ils auraient pu prétendre en vertu de la législation belge.

Pendant cinq ans, ces travailleurs n'ont donc bénéficié d'aucune allocation familiale, ni allemande ni belge.

Actuellement, les cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith, ainsi que dix autres communes, sont censés n'avoir jamais cessé d'appartenir à la Belgique, mais les intéressés ne peuvent plus revendiquer rétroactivement l'octroi des allocations familiales de la législation belge parce que, en vertu de l'article 120 de la loi du 4 août 1930, ces allocations sont prescrites.

Dans un cas semblable, l'application des règles de la prescription aboutit à un résultat inique, en portant un préjudice grave et totalement immérité à des personnes qui ont posé un acte de fidélité à la Belgique, acte dont ils doivent être loués.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1950-1951.

VERGADERING VAN 25 JANUARI 1951.

Wetsvoorstel tot opheffing van de verjaring, gesteld in de wet betreffende de kindertoeslagen, ten voordele van de op 23 Mei 1940 bij Duitsland ingelijfde gemeenten.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

In Mei 1940 lijfde de vijand op willekeurige wijze de kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith evenals tien andere gemeenten in bij het Duitse Rijk (decreet van 23 Mei 1940).

Trots deze inlijving wilden sommige inwoners van deze kantons hun kinderen niet onttrekken aan de scholen in België, waar ze studeerden, en weigerden zij hen toe te vertrouwen aan nazi-opvoeders.

Geen bedreiging kon hen van dit besluit afbrengen en de Duitsers dachten hun dit vaderlandlievend gebaar te doen betreuren door de gezinsvergoedingen, verschuldigd ingevolge de Duitse wetgeving, af te schaffen, en de toekenning van de vergoedingen ingevolge de Belgische wetgeving te verbieden.

Vijf jaar lang genoten deze arbeiders dus generlei kindervergoeding, noch van Duitse, noch van Belgische zijde.

De kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith, evenals tien andere gemeenten, worden thans geacht nooit van België gescheiden te zijn geweest, doch de betrokkenen kunnen volgens de Belgische wet hun gezinsvergoedingen niet meer met terugwerkende kracht opeisen, omdat die vergoedingen ingevolge artikel 120 van de wet van 4 Augustus 1930 verjaard zijn.

In een dergelijk geval loopt de toepassing van de regelen inzake verjaring uit op een onrechtvaardigheid, omdat zij een ernstig en volkomen onverdiend nadeel berokkent aan hen, die hun trouw aan België metterdaad bewezen hebben en waarvoor zij moeten geprezen worden.

Aussi, nous proposons d'ajouter à la loi du 4 août 1930 un article 120bis permettant aux intéressés de bénéficier des allocations auxquelles ils auraient pu prétendre entre 1940 et 1945, nonobstant les règles édictées par l'article 120 de la loi du 4 août 1930.

H. PONTUS.

**

Proposition de loi levant la prescription prévue par la loi sur les allocations familiales en faveur des communes annexées à l'Allemagne le 23 mai 1940.

ARTICLE UNIQUE.

Il est ajouté un article 120bis aux lois coordonnées portant généralisation des allocations familiales en faveur des travailleurs salariés, libellé comme suit :

« Les personnes domiciliées entre le 10 mai 1940 et le 10 mai 1950 dans les communes des cantons d'Eupen, Malmédy et St-Vith, ainsi que dans les autres communes annexées à l'Allemagne par le décret allemand du 23 mai 1940, peuvent, jusqu'au 31 décembre 1951, revendiquer le bénéfice des allocations familiales telles qu'elles étaient accordées par la loi du 4 août 1930 au 10 mai 1945, pour les jours compris dans cette période pendant lesquels leurs enfants ont poursuivi des études dans un établissement d'enseignement situé en Belgique mais en dehors des cantons précités, dans les conditions prévues par l'article 62 à partir du moment où ils ont atteint l'âge de 14 ans.

» Cet avantage n'est toutefois pas accordé si les allocations prévues par la législation allemande ou par la législation belge ont déjà été versées en faveur de ces enfants pour les mêmes jours.

» Ces allocations seront dues pour chacun des jours pendant lesquels la personne du chef de qui les allocations sont réclamées, a été occupée au travail en exécution d'un contrat de louage de services ou s'est trouvée dans un des cas d'assimilation à une journée de travail effectivement fournie prévus par l'article 41.

» Ces allocations seront versées aux ayants droit par la Caisse Nationale. »

J. PONTUS,
LÉON-ELI TROCLET,
H. VANDERMEULEN,
JEANNE-EM. VANDERVELDE,
MARIE SPAAK.

Wij stellen dan ook voor aan de wet van 4 Augustus 1930 een artikel 120bis toe te voegen, dat aan de betrokkenen het genot verleent van de vergoedingen, waarop zij tussen 1940 en 1945, in weerwil van de in artikel 120 gestelde regelen, aanspraak hadden kunnen maken.

**

Wetsvoorstel tot opheffing van de verjaring, gesteld in de wet betreffende de kindertoeslagen, ten voordele van de op 23 Mei 1940 bij Duitsland ingelijfde gemeenten.

ENIG ARTIKEL.

Aan de samengevatte wetten houdende veralgemening van de kindertoeslagen van de loonarbeiders wordt een artikel 120bis toegevoegd, luidende :

« Zij die tussen 10 Mei 1940 en 10 Mei 1950 hun woonplaats hadden in de gemeenten van de kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith alsmede in de overige gemeenten, welke bij het Duitse decreet van 23 Mei 1940 bij Duitsland werden ingelijfd, kunnen tot 31 December 1951 aanspraak maken op de kindertoeslagen zoals deze ingevolge de wet van 4 Augustus 1930 verleend werden op 10 Mei 1945, voor de dagen in genoemd tijdvak dat hun kinderen studeerden aan een onderwijsinrichting, gelegen in België doch buiten de voormelde kantons, onder de voorwaarden gesteld in artikel 62, van het ogenblik af waarop zij de 14-jarige leeftijd bereikt hebben.

» Dit voordeel wordt evenwel niet verleend, indien de kindertoeslagen ingevolge de Duitse wet of de Belgische wet over dezelfde dagen aan die kinderen werden uitgekeerd.

» Deze toeslagen zijn verschuldigd voor elke dag dat degene te wiens behoeve de toeslagen gevorderd worden, tewerk gesteld was ingevolge een dienstverhursingscontract of verkeerde in een van de gevallen van gelijkstelling aan een werkelijk volbrachte arbeidsdag als omschreven in artikel 41.

» De toeslagen worden aan belanghebbenden uitgekeerd door de Nationale Kas. »